

Het lijdensverhaal volgens Marcus 14,12-15,47

- 14,12 Op de eerste dag van het feest van de ongezuurde broden,
wanneer zij het pascha slachten,
zeggen zijn leerlingen hem:
‘Waar wilt u dat wij, als we zijn weggegaan, het bereiden,
dat u het pascha kan eten?’
- 13 Hij zendt twee van zijn leerlingen weg,
en zegt hun:
‘Ga naar de stad;
jullie zullen een man ontmoeten die een kruik water draagt,
volg hem.
- 14 Waar hij ook maar naar binnengaat,
zegt tegen de heer des huizes,
dat de meester zegt:
‘Waar is mijn uitspanning,
waar ik het pascha met mijn leerlingen kan eten?’
- 15 Deze [man] zal jullie een grote bovenzaal tonen, klaargemaakt en toebereid.
Bereid het daar voor ons.’
- 16 De leerlingen vertrokken,
ze gingen naar de stad.
en vonden zoals hij hun gezegd had
en bereidden het pascha.
- 17 Als het avond is geworden,
komt hij [daar] met de twaalven.
- 18 En terwijl zij aanzaten en aten,
zei Jezus:
‘Voorwaar, ik zeg jullie
dat één van jullie mij zal overleveren:
hij die met mij eet.’
- 19 Zij begonnen bedroefd te worden
en hem te zeggen, één voor één:
‘Ik toch niet?’
- 20 Hij dan zei hun:
‘Eén van de twaalven, die met mij indoopt in de schotel,
21. want de Mensenzoon gaat heen, zoals geschreven staat over hem.
Wee evenwel die mens, door wie de Mensenzoon wordt overgeleverd.
Het ware goed voor hem, als die mens niet verwekt was.’
- 22 Terwijl zij aten,
nam hij een brood, sprak de zegen uit,
brak het, gaf het hun
en zei
‘Neemt, dit is mijn lichaam.’
- 23 En hij nam een beker, sprak de dankzegging uit,
en gaf hun die.
Ze dronken allen eruit.
- 24 Hij zei hun:
‘Dit is mijn verbondsbloed,
dat vergoten wordt ten behoeve van velen.

- 25 Voorwaar, ik zeg jullie,
dat ik voorzeker niet meer zal drinken van de vrucht van de wijnstok
tot aan die dag dat ik die nieuw drink in het koninkrijk van God.'
- 26 Na de lofzang gezongen te hebben,
vertrokken ze naar de Olijfberg.
- 27 Jezus zei tegen hen:
'Allen zullen jullie aanstoot aan mij nemen,
want er staat geschreven:
"Ik zal de herder slaan
en de schapen zullen verstrooid worden."
- 28 Maar als ik opgewekt ben,
zal ik jullie voorgaan naar Galilea.'
- 29 Petrus zei hem:
'Als allen aanstoot zullen nemen,
dan ik toch niet!'
- 30 Jezus zei tegen hem:
'Voorwaar, ik zeg je
dat jij heden, in deze nacht, voordat de haan tweemaal zijn stem verheft,
jij mij driemaal verloochend zult hebben.'
- 31 Hij dan sprak nog uitbundiger:
'Indien ik met u mee zou moeten sterven,
ik zal u nooit verloochenen.'
- Evenzo spraken zij allen.
- 32 Ze gaan naar een streek, waarvan de naam Getsemane [is].
Hij zegt zijn leerlingen:
'Ga hier zitten totdat ik gebeden heb.'
- 33 Hij neemt Petrus en Jakobus en Johannes met zich mee.
Hij begon ontsteld en beangstigd te worden
- 34 en zegt hun:
'Zeer bedroefd is mijn ziel, tot aan de dood;
blijft hier en waakt.'
- 35 Toen hij iets verder was gegaan,
viel hij ter aarde en bad
dat, indien het mogelijk is, het uur aan hem voorbij zou gaan;
- 36 hij zei:
'Abba, Vader,
alles is mogelijk voor u.
Neem deze beker weg van mij,
maar niet wat ik wil, maar u.'
- 37 Hij gaat en vindt hen slapende.
Hij zegt Petrus:
'Simon, je slaapt?
Heb je niet de kracht gehad om één uur te waken?
- 38 Waakt en bidt dat je niet in verzoeking komt.
De geest is wel gewillig, maar het vlees is zwak.'
- 39 Toen hij weer weggegaan was,
bad hij, hetzelfde woord sprekende.
- 40 Toen hij weer was teruggegaan,
vond hij hen slapende,
want van hen waren de ogen zwaar geworden.
Ze wisten niet wat zij hem moesten antwoorden.

- 41 Hij gaat voor de derde keer terug
en zegt hun:
‘Slaapt voor de rest en houdt rust.
Het is zover, het uur de is gekomen.
Zie, de Mensenzoon wordt overgeleverd in de handen van de zondaren.
- 42 Word wakker, laten wij gaan.
Zie, hij die mij zou overleveren, is genaderd.’
- 43 Gelijk, terwijl hij nog spreekt,
verschijnt Judas, één van de twaalf,
en met hem een menigte met zwaarden en stokken
van de kant van de hogepriesters en de schriftgeleerden en de oudsten.
- 44 Hij dan die hem zou overleveren had hun een teken gegeven,
zeggende:
‘Die ik zal kussen, hij is het.
Grijpt hem en leidt hem onder verzekerde bewaking weg.’
- 45 Toen hij aangekomen was, gelijk naar hem toe gaand,
zegt hij hem: ‘Rabbi.’
en hij kuste hem intens,
- 46 Zij dan strekten hun handen naar hem uit en grepen hem.
- 47 Eén dan van degenen die erbij stonden,
nadat hij het zwaard getrokken had,
sloeg de slaaf van de hogepriester;
hij sloeg van hem het oor af.
- 48 Jezus zei hun ten antwoord:
‘Als tegen een rover bent u uitgegaan met zwaarden en stokken
om mij mee te nemen.
- 49 Dagelijks was ik bij u in de tempel, terwijl ik onderwijs gaf,
en u greep mij niet.
Maar opdat de Schriften vervuld zouden worden.’
- 50 Hem achterlatend vluchtten ze allen.
- 51 Een jongeman die een kleed over zijn naakte lichaam had geworpen.
volgde hem voortdurend.
Zij grijpen hem.
- 52 Hij dan, het kleed achterlatend, vluchtte naakt.
- 53 Ze voerden Jezus weg naar de hogepriester;
al de hogepriesters en de oudsten en de schriftgeleerden gaan mee.
- 54 Petrus volgde hem van verre tot binnen de aula van de hogepriester.
Hij was meegezeten met de dienaren en zich verwarmend bij het vuur.
- 55 De hogepriesters dan en heel het Sanhedrin
zochten naar een getuigenis van Jezus om hem te doden,
ze vonden er geen,
- 56 want velen legden een bedrieglijk getuigenis tegen hem af.
De getuigenissen waren niet identiek.
- 57 Enkelen stonden op
en legden een bedrieglijk getuigenis tegen hem af,
- 58 zeggende:
‘Wij hebben zelf gehoord dat hij zegt:
“Ik zal deze tempel die met handen is gemaakt, geheel afbreken.
Over drie dagen zal ik een andere, niet met handen gemaakt, bouwen.”’
- 59 Maar ook zo was hun getuigenis niet identiek.
- 60 De hogepriester, die in het midden was opgestaan, bevroeg Jezus,
zeggend:

- ‘U geeft niets ten antwoord op wat dezen tegen u getuigen.’
- 61 Hij dan zweeg,
hij antwoordde niets.
Weer bevroeg hij hem
hij zei hem:
‘Bent u de messias, de zoon van de Gezegende?’
- 62 Jezus dan zei:
‘Dat ben ik.
U zult de Mensenzoon zien,
zittend aan de rechterzijde van de macht
en komend met de wolken des hemels.’
- 63 De hogepriester scheurde zijn mantel
en zei:
‘Wat hebben wij nog aan getuigen nodig?’
- 64 U hebt de blasfemie gehoord.
Hoe schijnt dat voor u?’
Allen dan veroordeelden hem des doods schuldig te zijn.
- 65 Enkelen begonnen hem te bespuwen
en van hem het gezicht te omhullen,
ze bewerkten hem met vuisten
en zeiden hem:
‘Profeteer!’
De bedienden onthaalden hem op slagen in zijn gezicht.
- 66 Als Petrus beneden in de aula is,
komt één van de meisjes van de hogepriester.
- 67 Toen zij Petrus zag,
terwijl zij zich warmde en hem aankeek,
zegt ze:
‘Ook jij was met die Nazarener Jezus.’
- 68 Hij dan loochende het
zeggend:
‘Noch weet ik, noch begrijp ik wat jij zegt.’
Hij ging naar buiten, de voorhof binnen.
[De haan verhief zijn stem.]
- 69 Het meisje, toen zij hem zag, begon de omstanders weer te zeggen
dat deze één van hen is.
- 70 Hij dan loochende het weer.
Even later zeiden de omstanders weer tegen Petrus:
‘Waarlijk, je bent één van hen,
want ook jij bent een Galileeër.’
- 71 Hij dan begon te vervloeken en zweren:
‘Ik ken die mens niet over wie je spreekt.’
- 72 Gelijk voor de tweede maal verhief de haan zijn stem.
Petrus herinnerde zich het woord zoals Jezus hem gezegd had:
‘Voordat de haan *tweemaal* zijn stem verheven heeft,
zal jij mij *driemaal* verloochenen’
en begon te huilen.
- 15,1 Gelijk, na ’s morgens beraadslaagd te hebben,
brachten de hogepriesters,
samen met de oudsten en schriftgeleerden, en het hele Sanhedrin
Jezus geboeid weg

- en leverden hem over aan Pilatus.
- 2 Pilatus bevroeg hem:
‘Bent u de koning van de Joden?’
Hij dan zegt hem ten antwoord:
‘U zegt het.’
- 3 De hogepriesters brachten vele aanklachten tegen hem in.
- 4 Pilatus dan bevroeg hem weer,
zeggend:
‘Geeft u niets ten antwoord?
Zie hoeveel aanklachten zij tegen u inbrengen.’
- 5 Jezus dan antwoordde niets meer, tot verbazing van Pilatus.
- 6 Overeenkomstig het feest liet hij hen echter één gevangene los, om wie zij vroegen.
- 7 Iemand die Barabbas werd genoemd, was met die opstandelingen geboeid
die in de opstand een moord hadden begaan.
- 8 De menigte die was opgegaan, begon de menigte te vragen
naar zoals hij gewoon was voor hen te doen.
- 9 Pilatus dan antwoordde hun,
zeggend:
‘Wilt u dat ik u de koning der Joden loslaat?’
- 10 want hij wist dat de hogepriesters hem uit nijd hadden overgeleverd.
- 11 De hogepriesters dan brachten de menigte in beweging,
dat hij hun liever Barabbas zou loslaten.
- 12 Pilatus dan zei hun weer ten antwoord:
‘Wat dan zal ik doen met de koning der Joden?’
- 13 Die dan schreeuwden weer:
‘Kruisig hem!’
- 14 Pilatus dan zei hun:
‘Wat heeft hij dan voor kwaad gedaan?’
Zij dan schreeuwden in nog ruimere mate:
‘Kruisig hem!’
- 15 Pilatus dan, die de menigte evenwel genoegdoening wenste te geven,
liet hun Barabbas los
en leverde Jezus over, na hem gegeseld te hebben,
om te worden gekruisigd.
- 16 De soldaten dan voerden hem weg, de aula binnen, dat is het praetorium.
Ze roepen heel de legerafdeling bijeen
- 17 steken hem in het purper,
en zetten hem een doornen kroon, die zij gevlochten hadden, op
18. Ze begonnen hem te begroeten:
‘Wees gegroet, koning der Joden.’
- 19 Zij sloegen zijn hoofd met een riet
en bespuwden hem.
Zich op de knieën neerzettend, bogen ze neer voor hem.
- 20 Nadat ze hem bespot hadden,
trokken ze hem het purper uit en trokken hem zijn kleren aan.
- 21 Ze voeren hem naar buiten om hem te kruisigen.
Ze dwingen een voorbijganger, een zekere Simon, de Cyreniër, die van het veld is gekomen,
de vader van Alexander en Rufus, om zijn kruis te dragen
- 22 en brengen hem op de plaats Golgota, dat is vertaald: Schedelplaats.
- 23 Ze gaven hem met mirre gemengde wijn te drinken,

- maar hij nam het niet aan.
- 24 Ze kruisigen hem;
Zijn kleren werden verdeeld door het lot te werpen over wie wat zou mogen dragen.
- 25 Het was dan het derde uur dat zij hem kruisigden.
- 26 Het opschrift, waarop zijn beschuldiging was opgeschreven, was:
‘De koning der Joden.’
- 27 Met hem kruisigen zij twee rovers,
één aan de rechterkant en één aan linkerkant van hem.
- 29 De voorbijgangers lasterden hem, terwijl zij hun hoofd schudden,
zeggende:
‘Ha, u, die de tempel afbreekt en in drie dagen opbouwt,
30 red uzelf door van het kruis af te komen.’
- 31 Desgelijks spraken ook de hogepriesters die tegen elkaar spotten, met de schriftgeleerden:
‘Anderen redde hij,
zichzelf kan hij niet redden.
32 de messias, koning van Israël,
kom nu van het kruis af,
opdat wij het zien en geloven.’
Ook degenen die met hem gekruisigd waren, smaadden hem.
- 33 Toen het zesde uur aangebroken was,
viel de duisternis in over heel het land tot het negende uur.
- 34 Op het negende uur riep Jezus met luide stem:
‘*Eloi, Eloi, lema sabachthani?*’
dat is vertaald:
‘Mijn God, mijn God, waarvoor hebt u mij verlaten?’
- 35 Sommigen van degenen die erbij stonden, die het hoorden, zeiden:
‘Zie, hij roept Elia.’
- 36 Toegesneld dan gaf iemand,
na een spons van zure wijn doordrenkt te hebben,
gestoken aan een riet,
hem te drinken,
zeggend:
‘Laat gaan,
laten wij zien of Elia komt om hem af te nemen.’
- 37 Jezus dan, blies na een luide kreet geslaakt te hebben, de laatste adem uit.
- 38 Het voorhangsel van de tempel scheurde in tweeën, van boven naar beneden.
- 39 Toen de centurio dan, die erbij stond, tegenover hem, zag
dat hij zó de laatste adem had uitgeblazen,
zei hij:
‘Waarlijk, deze mens was Gods zoon .’
- 40 Er waren dan ook vrouwen die van verre toekeken,
waaronder ook Maria de Magdaleense, en Maria, de moeder van Jakobus, de kleine,
en van Joses, en Salome,
- 41 die, toen hij in Galilea was, hem gevolgd waren en hem gediend hadden,
en vele anderen, die met hem opgegaan waren naar Jeruzalem.

- 42 Toen het al avond was geworden
- omdat het voorbereiding was, dat is de voorsabbat –
- 43 kwam Jozef [die] uit Arimatea, een vooraanstaand raadsheer,
die zelf ook de komst van het koninkrijk van God verwachtte.
Hij waagde het, ging bij Pilatus naar binnen
en vroeg hem om het lichaam van Jezus.
- 44 Pilatus verbaasde zich dan dat hij reeds gestorven was.
Toen hij de centurio bij zich geroepen had,
bevroeg hij hem of Jezus al gestorven was.
- 45 Toen de centurio dat erkend had,
schonk hij het lijk aan Jozef.
- 46 Jozef die een stuk linnen had gekocht,
en hem er vanaf had gehaald
wikkelde hem in het linnen.
en legde hem in een grafmonument, dat in de rots was uitgehouwen
en rolde een steen op de ingang van het grafmonument.
- 47 Maria, de Magdaleense, en Maria, de moeder van Joses, dan
keken toe waar hij was gelegd.